



**Gentran:Server<sup>®</sup> for Windows<sup>®</sup>**  
**バージョン 5.0**

**インストール準備 カード**

**はじめに**

このカードには、Gentran:Server for Windows を最大限に活用するうえで役立つ重要な情報が記載されています。このカードは、次のトピックで構成されています。

- ▶ Gentran:Server for Windows のマニュアル ロードマップ
- ▶ ReadMe ファイルへのアクセス方法
- ▶ ESD Portal からの Gentran:Server for Windows のインストール (英語版のみ対応)
- ▶ サポートされているソフトウェアのリスト
- ▶ インストール前のチェックリスト (コントローラおよびユーザー インターフェイス クライアント)
- ▶ 製品サポートの問い合わせ先

**Sterling Commerce**  
An IBM Company

## マニュアル ロードマップ

### バージョン 5.0 の マニュアルについて

---

Gentran:Server for Windows のマニュアルには、システムを日常的に使用する際に役立つ情報が記載されています。これらのマニュアルは、Gentran:Server for Windows Manual CD に収録されています。

- ▶ 『インストール ガイド』(『分散システム』または『シングルワークステーション』) — Gentran:Server for Windows をインストールする手順が記載されています。

#### 推奨事項

最初に『インストール ガイド』をお読みください。

- ▶ 『管理 ガイド』 — Gentran:Server ソフトウェアのインストール後に、システムを設定および構成するために必要となる手順が記載されています。
- ▶ 『ユーザー ガイド』 — Gentran:Server の日常的な運用時に必要となる事項が記載されています。
- ▶ 『アプリケーション インテグレーション ユーザー ガイド』 — データのトランスレーション用のマップを作成する際に必要な事項が記載されています。
- ▶ 『Forms Integration User's Guide』 — 画面入力フォームおよび印刷フォームを作成する際に必要な事項が記載されています。
- ▶ 『コミュニケーションズ ユーザー ガイド』 — Gentran:Server コミュニケーションズを構成および管理するための事項が記載されています。
- ▶ 『チュートリアル ガイド』 — マップおよびフォームを作成する際の各段階の例が記載されています。

### マニュアルの 入手について

---

Customer Support Web Site には、Gentran:Server for Windows のマニュアルがすべて一覧されたドキュメント ライブラリがあります。このライブラリから、いつでも PDF 形式の製品マニュアルをダウンロードできます。

---

## ReadMe ファイルへのアクセス方法

### はじめに

Gentran:Server for Windows のインストール CD に含まれている ReadMe ファイルには、マニュアルに記載されていない注意事項および指示事項が記載されています。

#### 推奨事項

ReadMe ファイルは、Gentran:Server ソフトウェアをインストールする前にお読みください。

Gentran:Server for Windows のインストール CD を CD-ROM ドライブに挿入すると、自動実行されます。ReadMe ファイルにアクセスするには、自動実行プログラムによって表示されるスプラッシュ画面で [ReadMe] オプションを選択します。

### 手順

インストールの前に ReadMe ファイルにアクセスしなかった場合は、次の手順に従って、インストール後にインストール CD から ReadMe ファイルを取得できます。

ステップ	操作
1	CD-ROM ドライブにインストール CD を挿入します。
2	Microsoft Windows エクスプローラを起動します。
3	CD-ROM ドライブを選択します。
4	インストール CD のルートで、 <b>Readme5_0.htm</b> ファイルをダブルクリックします。

## ESD Portal からの Gentran:Server のインストール (英語版のみ対応)

### はじめに

ここでは、Gentran:Server for Windows 5.0 リリースとそのマニュアルをダウンロード、抽出、およびインストールする手順について説明します。ESD (Electronic Software Distribution) Portal からダウンロードするファイルの名前は、**gsw50\_core\_cd.zip** です。英語版のみの対応となります。日本語版はダウンロードできませんのでご注意ください。

### アプリケーション ファイルの ダウンロード

gsw50\_core\_cd.zip ファイルをダウンロードするには、次の手順に従います。

ステップ	操作
1	スターリング コマース社から送られてきた E メールで、Electronic Software Distribution ダウンロード領域へのリンクをクリックします。
2	[Security Alert] ダイアログ ボックスで、[Yes] をクリックします。
3	[Login] ページに次の情報を入力します。 <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ スターリング注文番号</li> <li>▶ 会社名</li> <li>▶ カスタマ ID</li> </ul>
4	[Login] をクリックします。ダウンロード領域が表示されます。
5	[Gentran:Server for Windows, version 5.0] を探して [Download] をクリックします。
6	[ファイルのダウンロード] ダイアログ ボックスで、[保存] をクリックします。
7	[名前を付けて保存] ダイアログ ボックスが開いたら、gsw50_core_cd.zip ファイルを C:¥ドライブに保存します。  <b>メモ</b> Internet Explorer によって、ダウンロード ファイルの名前に括弧と番号が追加された場合は (例えば、CD[1].platformoruniqueproductname.version)、そのファイルをインストール先のシステムに転送する前に Windows システム上で名前を変更してください。

(次のページへ続く)

アプリケーションの  
インストール

Gentran:Server for Windows をインストールするには、次の手順に従います。

ステップ	操作
1	<p><b>gsw50_core_cd.zip</b> のアイコンを右クリックし、空のディレクトリにファイルを抽出 (unzip) します。</p> <p><b>メモ</b> 2つのフォルダ (Install_cd と Doc_cd) が作成されます。</p>
2	<p>コア製品をインストールするには、Install_cd フォルダから <b>setup.exe</b> を実行します。</p>
3	<p>製品マニュアルをインストールするには、次の手順に従います。</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Doc_cd のダウンロード セクションから、Internet Explorer を使用して <b>install.htm</b> を開きます。</li><li>▶ <b>[Windows インストーラを開始]</b> をクリックします。</li></ul> <p><b>メモ</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Adobe Reader がインストールされていない場合は、Adobe の Web サイトダウンロードします。</li><li>▶ 他の Gentran:Server for Windows コンポーネント (オプションパック コンポーネントや製品のエクステンションなど) も ESD Portal からインストールできます。</li></ul> <p><b>参照</b> ESD Portal から製品をダウンロードする方法の詳細については、該当する Gentran:Server コンポーネントのインストールに関する説明を参照してください。</p>

## サポートされているソフトウェアのリスト

### はじめに

---

このトピックでは、Gentran:Server で使用できることがテストによって確認された Microsoft Windows およびデータベース管理システムについて説明します。

このリストに記載されているバージョン リリース番号とサービス パック番号は、リスト作成時に Gentran:Server でテストされたものです。

### メモ

ソフトウェア サポートの最新情報は、Customer Support Web Site を参照してください。

不明な点はスターリング コマース株式会社もしくは本製品を購入された販売店にお問い合わせください。

この情報は、Gentran:Server、オペレーティング システム、および RDBMS と互換性のあるバージョンを確認する資料として使用できます。本書および本書に記載のソフトウェアは、該当するライセンス契約の中で規定されているとおり、「無保証」または有限保証付きで使用が許諾されています。プロダクト使用契約書に規定する場合を除き、商品性および特定目的への適合性を含むいかなる明示的及び黙示的保証も行なわれないものとします。該当するスターリング コマース社および関連会社は、いかなる個人または団体にも通知義務を負うことなく本出版物に対し随時改訂を行い、内容を変更する権利を保有しています。

---

## オペレーティングシステム

次の表は、Gentran:Server for Windows を使用できるオペレーティング システムを示します。

Gentran:Server システム コンポーネント	オペレーティング システム	サービス パック
非分散環境 (1 台のコンピュータ)	Windows Server 2003、Enterprise Edition	—
	Windows 2000 Professional	SP4
	Windows 2000 Server	SP4
	Windows Server 2003、Standard Edition	—
	Windows XP Professional	SP1a
ユーザー インターフェイス クライアント (分散環境)	Windows XP Professional	SP1a
	Windows 2000 Professional	SP4
プライマリ システム コントローラ/ プロセス コントローラ/ コミュニケーションズ コントローラ (分散環境)	Windows 2000 Server	SP4
	Windows Server 2003、Enterprise Edition	—
	Windows Server 2003、Standard Edition	—
	Windows 2000 Advanced Server	SP4
クラスタ環境内のノード	Windows 2000 Advanced Server	SP4
	Windows 2000 Server	SP4
	Windows Server 2003、Enterprise Edition	—

## データベース管理システム

次の表は、Gentran:Server のテストに使用された構成の概要を示します。これは、Oracle および Microsoft によりサポートされているプラットフォームの表ではありません。

### 推奨事項

このセクションに記載されているデータベース コンポーネントのアップデートについては、ベンダーに確認してください。本番システムをアップグレードする前に、テスト環境をアップデートすることを強く推奨します。

### メモ

- Windows 2000 サービス パックのアップデートを使用した場合、Microsoft for Oracle ODBC ドライバ バージョンに影響を与えます。
- Windows 2000 または SQL Server サービス パックのアップデートを使用した場合、SQL Server ドライバのバージョンに影響を与え、ユーザーのシステムにインストールされている MDAC のバージョンがアップデートされます。

## SQL Server と Windows

SQL Server データベースのバージョン	適用する SQL サービス パック	適用する ODBC パッチ	サポートされている MDAC
SQL Server 2000	SP3 (該当するアップデートについてはベンダーに確認してください。)	該当なし MDACバージョンにより制御。	MDAC 2.7 SP1 (サービスパックにより適用)

## Oracle と Windows

Oracle データベースのバージョン	適用する Oracle パッチ セット	適用する ODBC パッチ	サポートされている MDAC
Oracle 10g (メモ: 10g は 2005 年の前半にリリースされる Gentran:Server でサポートされる予定 (英語版))	不要 (該当するアップデートについてはベンダーに確認してください。)	不要 (該当するアップデートについてはベンダーに確認してください。)	MDAC 2.7
Oracle 9i Release 2	不要 (該当するアップデートについてはベンダーに確認してください。)	不要 (該当するアップデートについてはベンダーに確認してください。)	MDAC 2.7
Oracle 9i Release 1	不要 (該当するアップデートについてはベンダーに確認してください。)	不要 (該当するアップデートについてはベンダーに確認してください。)	MDAC 2.7

## メモ

- Oracle バージョン 10g は、2005 年の前半にリリースされる Gentran:Server for Windows (英語版) でサポートされる予定です。
- ソフトウェア サポートの最新情報は、Customer Support Web Site を参照してください。

不明な点はスターリング コマース株式会社もしくは本製品を購入された販売店にお問い合わせください。

ドライバ、サービス  
パック、パッチ  
セット、および  
その他のファイルの  
入手方法

---

**ODBC Administrator**

ODBC Administrator は、Microsoft Data Access Components に収められています。  
これらを手に入れるには、次の Microsoft の Web サイトからダウンロードします。

[www.microsoft.com/data/](http://www.microsoft.com/data/) [ダウンロードのサイトに表示されるリンクに従ってください。]

**Oracle パッチ セットと Oracle サポート マトリックス**

Oracle パッチ セットおよび Oracle 構成の最新情報を手に入れるには、Oracle に問  
い合わせるか、または次の Oracle の Web サイトを参照してください。

[www.oracle.com](http://www.oracle.com)

---

## クラスタリングと常駐 / 非常駐データベース

### 概要

次の表は、Gentran:Server for Windows バージョン 5.0 を使用したクラスタ システムをサポートするオペレーティング システムとデータベースの構成をまとめたものです。また、この表で常駐データベースまたは非常駐データベースがサポートされている構成も確認できます。

	オペレーティング システム	データベース	クラスタ システム内の Gentran:Server	非クラスタ システム内の Gentran:Server
分散システム	Windows 2000 Server	SQL Server 2000	常駐および非常駐 データベースでサ ポート	常駐および非常駐 データベースでサ ポート
	Windows 2000 Advanced Server	Oracle	常駐および非常駐 データベースでサ ポート	常駐および非常駐 データベースでサ ポート
	Windows Server 2003、Enterprise Edition	SQL 2000	常駐および非常駐 データベースでサ ポート	常駐および非常駐 データベースでサ ポート
	Windows Server 2003、Standard Edition	Oracle	常駐および非常駐 データベースでサ ポート	常駐および非常駐 データベースでサ ポート
シングルワークステーション	Windows XP Professional	SQL Server 2000	サポートなし	常駐および非常駐 データベースでサ ポート
	Windows 2000 Professional	SQL Server 2000	サポートなし	常駐および非常駐 データベースでサ ポート
	Windows 2000 Professional	Oracle	サポートなし	サポートなし

### メモ

サポートされている Oracle データベースのバージョンについては、「[Oracle と Windows](#)」のセクションを参照してください。

## インストール前のチェックリスト

### はじめに

Gentran:Server をインストールする前に、次のインストール前チェックリストを使用して、必要な環境コンポーネントが揃っているかどうかを確認してください。

#### 参照

コンポーネントをダウンロードする手順については、該当するベンダーの Web サイトを参照してください。

### コントローラのインストール前のチェックリスト

Gentran:Server をインストールする前に、次の環境コンポーネントを各コントローラ (プライマリ Gentran システム コントローラおよびすべてのセカンダリ コントローラ) にインストールしておく必要があります。

- Microsoft Data Access Components (MDAC) ODBC

#### 参照

サポートされている MDAC のバージョンについては、このカードの「データベース管理システム」の表を参照してください。

#### メモ

Gentran:Server システムのすべてのコントローラとユーザー インターフェイス クライアントに、同じバージョンの MDAC を使用されることを推奨します。

- Internet Explorer 6.0 (DDF (Data Definition Format) および一部の COM コンポーネントを使用する際に必要になります)。
- Windows 2000 Professional SP4、Windows 2000 Server SP4、Windows 2000 Advanced Server SP4、Windows 2003 Enterprise Edition、Windows 2003 Standard Edition、または Windows XP Professional SP1a。
- SQL を使用する場合は、Service Pack 3 for SQL Server 2000。
- ORACLE を使用する場合は、前のセクションの「サポートされているソフトウェアのリスト」に記載されている適切なパッチ セット。

Microsoft Outlook 98、Outlook 2000、Outlook 2002、または Outlook 2003 を使用して E メールのおーディット通知を構成する場合は、Gentran:Server をインストールする前に、次の作業を実行する必要があります。

- Gentran:Server を実行するドメイン内のコンピュータに、Microsoft Exchange などの MAPI 対応サーバーをインストールおよび構成します。
- MAPI 対応サーバー上で、MAPI プロファイルを構成します。
- Microsoft Exchange Server のプロファイルを使用して、プライマリ Gentran システム コントローラに Microsoft Outlook 98、Outlook 2000、Outlook 2002、または Outlook 2003 をインストールおよび構成します。
- Office XP 以降 (Outlook 2002 以降を含む) の場合は、Microsoft セキュリティの変更のため、メッセージが自動的に送信されるように Outlook を Microsoft Exchange Server に対して構成する必要があります。また、プライマリ Gentran システム コントローラは、Microsoft Exchange Server と同じドメインまたは同様に信頼できるドメイン内になければなりません。

**注意**

Outlook の他の構成を使用すると、Outlook クライアントを起動しない限り、メッセージは自動的に送信されません。

**メモ**

E メールバックエンドが Microsoft Exchange である場合、Gentran:Server メールボックス サービスは、Exchange メールボックスへのアクセスが許可されているドメイン アカウントを使用する必要があります。これにより、パスワードの入力を求められることなく、サービスが直接メールボックスにログオンできるようになります。

**メモ**

MAPI 対応サーバーで問題が発生した場合は、Microsoft Outlook 管理者に相談してください。

**推奨事項**

- ▶ Gentran 専用のメンバー サーバーまたはスタンドアロン サーバーに Gentran:Server をインストールします。プライマリ ドメイン コントローラにはインストールしないでください。
- ▶ システム ドライブ以外のドライブに、Gentran:Server およびデータベース管理システム (SQL または ORACLE) をインストールします。
- ▶ Gentran:Server のアップグレードを行う前に、必ずデータベース テーブルと Gentran:Server データ ストアをバックアップしてください。

**参照**

データベースのバックアップに関する最新情報については、使用しているデータベース管理システムの Web サイトを参照してください。

**ユーザー インターフェイス クライアントのインストール前のチェックリスト**

Gentran:Server をインストールする前に、次の環境コンポーネントを各ユーザー インターフェイス クライアントにインストールしておく必要があります。

- ▶ Windows 2000 Professional SP4 または Windows XP Professional SP1a
- ▶ Microsoft Data Access Components (MDAC) ODBC

**参照**

サポートされている MDAC のバージョンについては、このカードの「データベース管理システム」の表を参照してください。

**メモ**

Gentran:Server システムのすべてのコントローラとユーザー インターフェイス クライアントに、同じバージョンの MDAC を使用されることを推奨します。

- ▶ Internet Explorer 6.0 (DDF (Data Definition Format) および一部の COM コンポーネントを使用する際に必要になります)。

## クラスタ システムの インストール前の チェックリスト

Gentran:Server をインストールする前に、次の環境コンポーネントをクラスタ環境内の各ノードにインストールしておく必要があります。

- ▶ Microsoft Data Access Components (MDAC) ODBC

### 参照

サポートされている MDAC のバージョンについては、このカードの「データベース管理システム」の表を参照してください。

### メモ

Gentran:Server システム内のすべてのコンピュータに、同じバージョンの MDAC を使用されることを推奨します。

- ▶ Internet Explorer 6.0 (DDF (Data Definition Format) および一部の COM コンポーネントを使用する際に必要になります)。
- ▶ Windows 2000 Server SP4、Windows 2000 Advanced Server SP4、Windows 2003 Enterprise Edition、または Windows 2003 Standard Edition
- ▶ SQL を使用する場合は、Service Pack 3 for SQL Server 2000。
- ▶ ORACLE を使用する場合は、前のセクションの「サポートされているソフトウェアのリスト」に記載されている適切なパッチ セット。

Microsoft Outlook 98、Outlook 2000、Outlook 2002、または Outlook 2003 を使用して E メールのおーディット通知を構成する場合は、Gentran:Server をインストールする前に、次の作業を実行する必要があります。

- ▶ Gentran:Server を実行するドメイン内のコンピュータに、Microsoft Exchange などの MAPI 対応サーバーをインストールおよび構成します。
- ▶ MAPI 対応サーバー上で、MAPI プロファイルを構成します。
- ▶ Microsoft Exchange Server のプロファイルを使用して、プライマリ Gentran システム コントローラに Microsoft Outlook 98 または Microsoft Outlook 2000 をインストールおよび構成します。
- ▶ Office XP 以降 (Outlook 2002 以降を含む) の場合は、Microsoft セキュリティの変更のため、メッセージが自動的に送信されるように Outlook を Microsoft Exchange Server に対して構成する必要があります。また、プライマリ Gentran システム コントローラは、Microsoft Exchange Server と同じドメインまたは同様に信頼できるドメイン内になければなりません。

### 注意

Outlook の他の構成を使用すると、Outlook クライアントを起動しない限り、メッセージは自動的に送信されません。

### メモ

E メールバックエンドが Microsoft Exchange である場合、Gentran:Server メールボックス サービスは、Exchange メールボックスへのアクセスが許可されているドメイン アカウントを使用する必要があります。これにより、パスワードの入力を求められることなく、サービスが直接メールボックスにログオンできるようになります。

### メモ

MAPI 対応サーバーで問題が発生した場合は、Microsoft Outlook 管理者に相談してください。

### 推奨事項

Gentran:Server のアップグレードを行う前に、必ずデータベース テーブルと Gentran:Server のデータ ストアをバックアップしてください。

**参照**

データベースのバックアップに関する最新情報については、使用しているデータベース管理システムの Web サイトを参照してください。

---

## 製品サポートの問い合わせ先

### 日本

---

スターリング コマース株式会社 営業日の営業時間内

営業時間 : 午前 9:00 より午後 5:30 まで

電話 : 03-5408-8500 ( 代表 )

ファックス : 03-5408-8510

Email : [sckk\\_gentran@stercomm.com](mailto:sckk_gentran@stercomm.com)

### 北米

---

North American Product Support への連絡は、Support on Demand で次のオンラインにログインし、ケースを入力してください。

[http://www.sterlingcommerce.com/customer/tech\\_support.html](http://www.sterlingcommerce.com/customer/tech_support.html)

このサイトには、サポート情報が掲載されています。また、このサイトで、サービス パックをダウンロードしたり、Support on Demand にアクセスしたり、製品に関する記事を見ることができます。

電話 **1-800-436-8726** 月～金、8:00 AM ～ 8:00 PM ( 東部標準時 )

#### 営業時間外の対応について

通常の営業時間内 ( 米国の休日を除く月～金曜日、東部標準時の午前 8 時～午後 8 時 ) は、North American Product Support に直接連絡することができます。重要度 1 の問題に対しては、年中無休でサポートしています。重要度 1 の定義 : 重要度 1 のコールに該当するのは、生産活動に影響を及ぼし、迅速な解決を必要とする事業上の重大な障害 (Gentran:Server のシステムやソフトウェアの動作不能など) と定義されています。

## 北米以外の地域

北米以外の地域にあるサポートセンターに問い合わせる場合は、各地域のセンターの電話番号を使用してください。次のリストに記載されていない国にお住まいのお客様は、次の表に示す EMEA (Europe Middle-East Africa) サポートセンターをご利用ください。

## メモ

特に指定がない限り、以下のリスト内の電話番号はサポートセンターの電話番号です。各オフィスの代表番号ではありません。

リストに記載されていない国や地域については、次の URL を参照してください。

[http://www.sterlingcommerce.com/customer/tech\\_support.html](http://www.sterlingcommerce.com/customer/tech_support.html) [ その後は、リンクに従ってください。 ]

場所	電話番号	ファックス
ベルギー、オランダ、およびルクセンブルク	+31 20 504 0580	+49 211 927 2000
フランス	+33 16 453 8420	+49 211 927 2000
イタリア	+39 02 482 32020	+49 211 927 2000
北欧	+46 87 515729	+49 211 927 2000
イギリス	+44 20 8822 0000	+49 211 927 2000
ドイツ、オーストリア、スイス (ドイツ語)	+49 69 6640 4320	+49 211 927 2000
スイス (フランス語)	+33 16 453 8420	+49 211 927 2000
スイス (イタリア語)	+39 02 482 32020	+49 211 927 2000
上記以外の国からの直通国際電話	+33 20 504 0580	+49 211 927 2000

## EMEA (Europe Middle-East Africa) の E メールアドレス

EMEA サポートの E メールアドレスは、次のとおりです。

[gentran\\_europe@stercomm.com](mailto:gentran_europe@stercomm.com)

## サポートに連絡する前に

スターリング コマース社では、当社の製品に関する質問や問題についてお答えするため、熟練した製品サポート担当者によるサポート サービスを提供しています。

### メモ

Gentran:Server のカスタマ サポートは、スターリング コマース社以外の製品 (SQL Server、Oracle など) のサポートは行っていません。ただし、他社の製品を Gentran:Server と併用できるように構成するサポートは提供しています。

迅速なサポートをご提供するため、お問い合わせの際には次の情報をご用意ください。

- ▶ お客様の氏名、会社名、電話番号、電話番号、連絡可能な時間 (時間帯)。
- ▶ 最近、何らかのメンテナンス (新しいトランスレーション オブジェクトやテンプレートの追加、ソフトウェアのアップグレード、ハードウェアの取り替えなど) を実施したかどうか。
- ▶ どのような操作をしたときに、問題が発生したか。
- ▶ 問題が発生する前に実行したイベント (操作) の正確な順番。
- ▶ エラー メッセージまたは警告メッセージが表示されたかどうか。表示された場合は、表示されたメッセージの正確な文面、およびソフトウェアのどの部分に表示されたか。

### 参照

Gentran:Server のエラーメッセージの例については、『管理 ガイド』を参照してください。イベント ビューアのエラーの詳細については、Microsoft オペレーション システムのマニュアルを参照してください。

- ▶ 使用している Gentran:Server のバージョンやサービス パック。オペレーティング システムのバージョンやサービス パック。データベース管理システム (SQL Server や ORACLE など) のバージョンやサービス パック。
- ▶ Gentran:Server システムの各コンピュータに使用している MDAC のバージョン。
- ▶ 分散システムか、またはシングル ワークステーション システムか。
- ▶ マッピングの問題については、問題と思われる出力ファイルと、その入出力フィールドを含んだマップを特定してご質問くださいますようお願いいたします。また、カスタマ サポートは、問題のマップや関係ファイルを送っていただくようお願いする場合がありますので、ご了承ください。

© Copyright 1995 - 2004. Sterling Commerce, Inc. ALL RIGHTS RESERVED.

Gentran:Server はスターリング コマース社の登録商標です。Windows、Microsoft および MS-DOS は、Microsoft Corporation の登録商標です。本資料に記載されている製品名の商標または登録商標は、各社によって保護されている場合があります。

#### サードパーティソフトウェア

スターリング コマース ソフトウェアの一部には、サードパーティ（「サードパーティライセンス」）から提供された製品（「サードパーティソフトウェア」）が含まれる場合や、サードパーティソフトウェアと同一の記録媒体で配布される場合があります。

#### 保証の放棄

本資料と本資料で述べられたスターリング コマース ソフトウェアは「現状のもの」として、またはスターリング コマースのプロダクト使用契約で規定された「限定保証」とともに提供されるものとします。「限定保証」以外には、商品性および特定目的への適合性を含むいかなる明示的および黙示的保証も行われません。スターリング コマースは適宜本表示を改訂し、又はその内容を変更できるものとし、その改訂又は変更をいかなる個人又は法人に対しても通知する義務を負わないものとします。

サードパーティソフトウェアは、商品性の黙示的保証および特定目的への適合性を含めて（ただしこれらに限定されない）、いかなる保証ならびに明示的および黙示的保証も伴わずに「現状のもの」として提供され、いかなる保証も行われません。また、米国国内に居住するか、本ソフトウェアを米国国内で使用している場合、所有権または権利の非侵害に関する明示的および黙示的保証は行われません。

4232-500-REFC01-0000